

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 30 (1973)

Heft: 12

Rubrik: VTR-Vertrauensfirmen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Für Tankreinigungen und -revisionen empfehlen sich

Ateliers des Charmilles SA

Abt. Tankrevisionen
Thunstrasse 87
3006 Bern
Telefon 031 44 83 83
Telex 32 646
Tankrevisionen und Oelfeuerungs-
service



Edelmann AG

Wieshofstrasse 24
8408 Winterthur
Telefon 052 25 19 33
Tankrevisionen und Kathodenschutz-
anlagen

Beat Iten

6314 Unterägeri
Telefon 042 72 11 58
Tankrevisionen, Beschichtungen,
FAG-Oelfeuerungen

H. R. Kuhn

Friedhofstrasse 2
5610 Wohlen
Telefon 057 6 25 66
Telex 54 171
Tankrevisionen, Abänderungen,
Tanksanierungen

Leuta AG

4658 Däniken
Telefon 062 65 15 85
Tankrevisionen, sanit. Installationen,
Bodenleitungen

H. Muster & Cie.

Mittelstrasse 2
4912 Aarwangen
Telefon 063 2 23 64
Revisionen an Heizöl-, Diesel-, Benzin-
sowie Grosstankanlagen inkl. Sanie-
rungsarbeiten



Rotrag AG

Löwengartenstrasse 12
9400 Rorschach
Telefon 071 41 91 22
Tankrevisionen, Tankreinigungen,
Neutankanlagen
Hectronic-Abfüllsicherungen

Schneider + Kreienbühl AG

Freiburgstrasse 394
3018 Bern
Telefon 031 55 20 55
Sternenhofstrasse 6
4153 Reinach
Telefon 061 76 14 14
Tankrevisionen und -sanierungen
Sandstrahlen, Kunststoffbeschichtung
Kathodenschutzanlagen
25 Jahre Erfahrung

auf die Mitarbeiter bestimmter Firmen abzielen, sind zu unterlassen.

c) Inserate sind mit dem Firmennamen zu zeichnen. Bei der Suche von höheren und leitenden Angestellten können ausnahmsweise und bei Vorliegen besonderer Verhältnisse Chiffre-Inserate verwendet werden.

d) Der Inhalt der Inserate ist auf die sachliche Umschreibung der zu besetzenden Stelle und der allgemein üblichen Arbeitsbedingungen zu beschränken.

Folgende Hinweise sind zu unterlassen: Lohn- und Gehaltsangaben, Gratifikationen, Gewinnbeteiligung, besondere Entschädigungen, Feriendauer, besondere Sozialleistungen, verbilligte betriebsei-

gene Wohnungen sowie Zusicherungen, die über das Mass des Ueblichen hinausgehen.

4. Eintritts- und Werbepremien oder andere Vergünstigungen sind weder den angeworbenen Arbeitskräften noch Personen, welche diese nicht gewerbmässig vermittelt haben, zu gewähren.

5. Die Arbeit darf beim neuen Arbeitgeber grundsätzlich erst aufgenommen werden, wenn das Arbeitsverhältnis beim früheren Arbeitgeber unter Respektierung der Kündigungsfrist abgelaufen ist. In Zweifelsfällen sind die Angaben der anzuwerbenden Arbeitskräfte beim früheren Arbeitgeber zu überprüfen und mit diesem Verabredungen über die Modalitäten des Stellenwechsels anzustre-

ben. Bei mehrjährigen Arbeitsverhältnissen soll der bisherige Arbeitgeber vor der Anstellung konsultiert werden.

III. Durchführung

1. Alle Arbeitgeber sollten nicht nur die vorstehenden Grundsätze konsequent befolgen, sondern auch von allen anderen Personalanwerbemethoden absehen, welche dem Sinn und Geist dieser Grundsätze widersprechen.

2. Werden die Personalfragen nicht vom Arbeitgeber selbst betreut, sollen alle mit der Personalanwerbung betrauten Personen innerhalb und ausserhalb des Betriebes vom Arbeitgeber beauftragt werden, diese Grundsätze voll anzuwenden.»

VTR- Vertrauensfirmen

Tank König AG

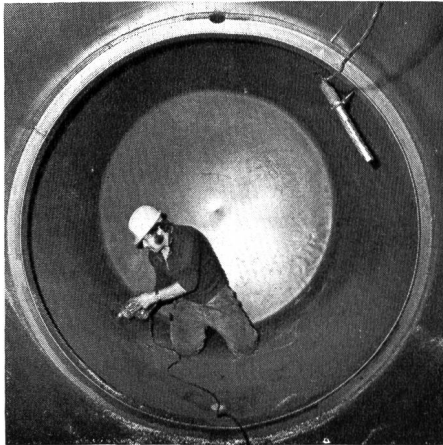
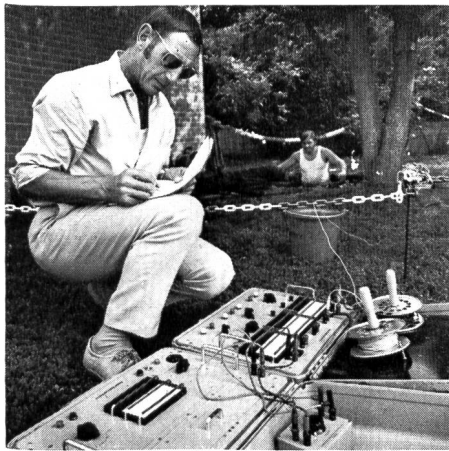
Kohlenweg 24
3097 Bern-Liebefeld
Telefon 031 53 76 16
Tank- und Boilerrevisionen
Tankschutz, Tankbeschichtungen
Heizungen, Oelfeuerungen

E. Tanner

Buchentalstrasse 22a
9000 St. Gallen
Telefon 071 24 31 56
Tankrevisionen, Beschichtungen
Tankraumauskleidungen
Neutankanlagen

Tank-Meier

Affolternstrasse 154
8050 Zürich
Telefon 01 71 17 50
Tankrevisionen



Tarei AG

Bachstrasse 8
8800 Thalwil
Telefon 01 720 00 04
Gefahrlose Benzintankrevisionen mit
Tarei-Brennern, auch für Grosstank-
anlagen

Weder, Mechanik- & Tankservice AG

Schlatt
9463 Oberriet SG
Telefon 071 78 18 88
Verkauf, Montage und Service von
NEO-VAC-Leckschutzgeräten und In-
nenhüllenauskleidungen;
Tanksanierungen, Tankrevisionen;
Sandstrahlen und Beschichten sowie
sämtliche Anpassungsarbeiten

Stauber AG

Im langen Lohn 61
4054 Basel
Telefon
Büro: 061 38 61 69
Werk: 061 38 59 18
Tankrevisionen, Sanierungen, Tank-
und Tankraumbeschichtungen, indu-
strielle Beschichtungen



**Wenn Sie als Fachmann auf dem
Tankrevisionssektor an dieser
Gemeinschaftswerbung führender
VTR-Firmen ebenfalls interessiert sind,
so gibt Ihnen die Anzeigenverwaltung
VS-Annoncen, Vogt-Schild AG,
Kanzleistrasse 80, 8026 Zürich
Telefon 01 39 68 69, gerne Auskunft.
Rufen Sie unverbindlich an.**

Wir sind leistungsfähig

Es gibt praktisch nichts, was wir nicht drucken können. Stellen Sie uns auf Probe.

Vogt-Schild AG Buchdruckerei und Verlag 4500 Solothurn 2
Telefon 065 2 64 61